



AL 21/270



**Aluauffahrschienen  
Endlosfaltstraße**



**Rampes en alu  
Chemin à plier**



**Aluminium ramps  
Aluminium causeway**



**Rampe in alluminio  
Sentiero ripieghevole**



**WM**

**meyer®**

Tel.: (00 49) / (0) 97 22 / 91 00 0  
Fax: (00 49) / (0) 97 22 / 91 00 20

**Fahrzeugbau AG**

E-Mail: [info@wm-meyer.de](mailto:info@wm-meyer.de)  
Internet: <http://www.wm-meyer.de>

AS 155/500



**wm meyer®**

Qualität und Auswahl. Seit 1965.  
Qualité et choix. Depuis 1965.  
Quality and choice. Since 1965.  
Qualità e scelta. Dal 1965.





AL 21/520



AL 40/220



AM 80/30



AS 155/420



## Material / Construction / Construction / Costruzione

Alle Auffahrschienen von wm meyer® werden aus hochwertigem Aluminium gefertigt. Sie weisen gegenüber Stahlauffahrschienen zwei große Vorteile auf:

Toutes les rampes wm meyer® sont faites d'aluminium. Elles offrent deux avantages considérables comparé avec des rampes en acier : All wm meyer® ramps are made of aluminium. Compared with steel ramps they have two considerable advantages:

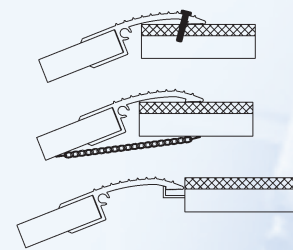
Tutte le rampe wm meyer® sono costruite in alluminio. A confronto con le rampe in acciaio dimostrano due grandi vantaggi:

1. Geringes Eigengewicht / Elles sont moins lourdes. / They are not as heavy. / Sono meno pesanti.

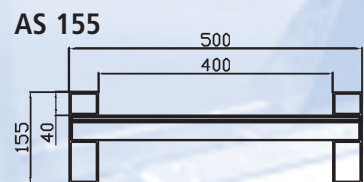
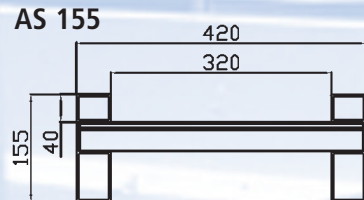
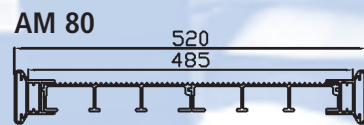
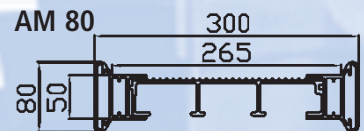
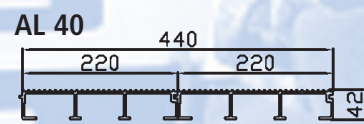
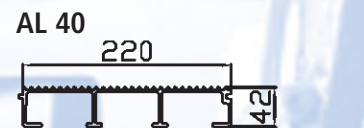
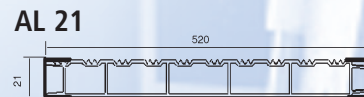
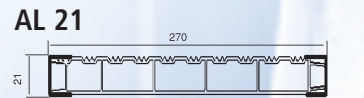
2. Rostfreiheit und daher lange Lebensdauer / Il n'y a pas de corrosion, ce qui garantit un usage à long terme. / They do not rust, which makes them very durable. / Assenza di corrosione, quindi maggiore durata

## Tragfähigkeit / Stabilité / Stability / Stabilità

Die Tragfähigkeit aller wm-meyer®-Auffahrschienen ist sorgfältig berechnet und statisch geprüft. Zugrunde gelegt wurde ein Achsabstand des befahrenden Fahrzeugs von 1500 mm (Achsverteilung 1/3 zu 2/3). Stapler mit Lasten wurden weder in die Berechnungen noch in die Tests einbezogen. / La stabilité de toutes les rampes wm meyer® a été calculée et testée (distance entre les essieux du véhicule transporté : 1500 mm, distribution du poids : 1/3 - 2/3). Nous n'avons pas fait ni des calculations ni des tests avec des chariots élévateurs chargés. / We calculated and tested the stability of all our ramps (axle distance: 1500 mm, weight distribution: 1/3 - 2/3). We did not carry out calculations or tests with loaded forklift trucks. / La portata di tutte le rampe wm meyer® è stata attentamente calcolata e verificata nella statica (distanza tra gli assi del veicolo: 1500 mm, distribuzione dei pesi: 1/3 - 2/3). Non sono stati effettuati calcoli o test con accatastatori con carico.



## Auffahrschienenquerschnitt Vue en coupe Sectional view Vista sezionale



## Schienenlängenberechnung / Comment choisir la longueur nécessaire How to calculate the necessary ramp length / Come calcolare la lunghezza necessaria

Die Berufsgenossenschaft schreibt einen Auffahrwinkel von maximal 17° (30%) vor, der nicht überschritten werden darf. / L'inclinaison des rampes ne doit pas être de plus de 17° (30%). / The gradient must not exceed 17° (30%). / L'inclinazione delle rampe non deve superare 17° (30%).

Formel: / formule: / formula: / formula:  
Ladehöhe (mm) x 3,5 = Schienenlänge (mm)  
Hauteur du plancher de la remorque (mm) x 3,5 = longueur des rampes (mm)  
Platform height (mm) x 3,5 = ramp length (mm)  
Altezza del pianale (mm) x 3,5 = lunghezza delle rampe (mm)

## Wichtige Hinweise / Informations importantes / Important information / Informazioni importanti

1. Alle Auffahrschienen sind für luftbereifte und Gummikettenfahrzeuge konzipiert. / Toutes les rampes ont été conçues pour des véhicules à pneus et des véhicules à chaînes de caoutchouc. / All our ramps are designed for vehicles with tyres and vehicles with rubber chains. / Tutte le rampe sono state concepite per veicoli muniti di pneumatici o a catena gommata.

2. Prüfen Sie, ob die Auffahrschienen für Ihre Zwecke geeignet sind (Hinweise zur Schienenlängenberechnung und Auffahrschientypenschild beachten). / Il faut choisir les rampes correctes. Lisez bien les conseils comment on choisit la longueur nécessaire et regardez la plaque signalétique sur les rampes. / It is essential to choose the right ramps. Read carefully the above instructions how to calculate the necessary ramp length and consult the labels on the ramps. / È importante scegliere le rampe corrette. Leggere attentamente le informazioni per il calcolo della lunghezza esatta ed osservare la targa posta sulle rampe.

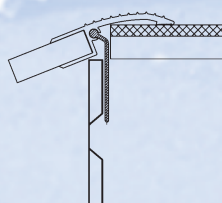
3. Grundsätzlich ist eine Abrutschsicherung erforderlich. / Il faut toujours une protection que les rampes ne bougent pas pendant l'usage. / While in use all ramps must be securely fastened. / Durante l'uso accertarsi che le rampe siano ben fissate.

4. Toleranzen: / tolérances: / tolerances: / tolleranza: +/- 50 mm

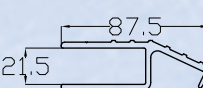
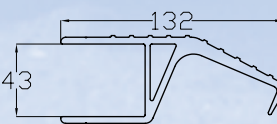
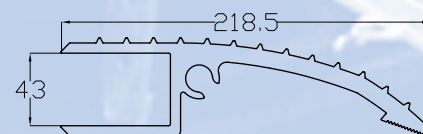
5. Sonderabmessungen auf Anfrage / dimensions spéciales sur demande / special ramps available on request / misure speciali disponibili su richiesta

6. Eigene Herstellung / Nous fabriquons toutes nos rampes nous-mêmes. / We produce all ramps ourselves. / Tutte le rampe sono di nostra produzione.

## Abrutschsicherung Protection anti-glissante Anti-slide protection Sistema di fissaggio anti-scivolo

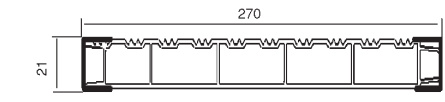
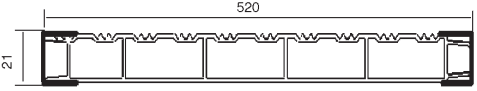


## Auffahrsnasen / Nez de rampes / Plates / Profili cuneiformi d'accesso

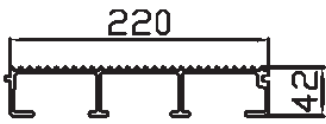
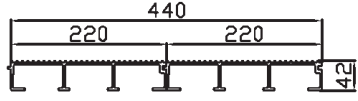


Typen Modèles Models Modelli	Länge (mm, ca.) / longueur (mm, env.) / approx. length (mm) / lunghezza (mm, ca.)	Innenmaß (mm, ca.) / longueur int. (mm, env.) / approx. width centre section (mm) / lunghezza int. (mm, ca.)	Außenmaß (mm, ca.) / largeur hors tout (mm, env.) / approx. total width (mm) / larghezza max. (mm, ca.)	Gesamthöhe (mm, ca.) / hauteur totale (mm, env.) / approx. total height (mm) / altezza tot. (mm, ca.)	Gewicht pro Stück (kg, ca.) / poids par rampe (kg, env.) / approx. weight per ramp (kg) / peso per rampa (kg, ca.)	Tragkraft pro Paar (kg, ca.) / PTAC par pair (kg, env.) / approx. carrying capacity per pair (kg) / portata rampe per paio (kg, ca.)	Bestellnummer Numéro Order number Numero
---------------------------------------	---	--	---	---	--	--	---

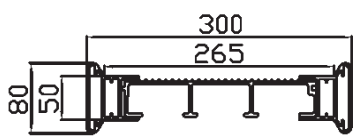
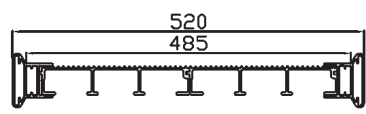
### Auffahrschienen extraleichte Ausführung / Rampes extra-légères / Extra light ramps / Rampe super leggere

AL 21 	1600	270	270	21	8,0	260	AL16/27/0,26
	2000	270	270	21	9,0	220	AL20/27/0,22
	2500	270	270	21	12,0	200	AL25/27/0,20
AL 21 	1600	520	520	21	16,0	300	AL16/52/0,30
	2000	520	520	21	18,0	260	AL20/52/0,26
	2500	520	520	21	24,0	240	AL25/52/0,24

### Auffahrschienen leichte Ausführung / Rampes légères / Light ramps / Rampe leggere

AL 40 ⚙ 	1300	220	220	42	9,0	1300	AL13/22/13
	1600	220	220	42	10,0	1100	AL16/22/11
	1800	220	220	42	11,0	800	AL18/22/0,8
	2000	220	220	42	13,0	600	AL20/22/0,6
	2500	220	220	42	16,0	300	AL25/22/0,3
AL 40 ⚙ 	1300	440	440	42	15,0	1500	AL13/44/15
	1600	440	440	42	20,0	1300	AL16/44/13
	1800	440	440	42	23,0	900	AL18/44/0,9
	2000	440	440	42	27,0	700	AL20/44/0,7
	2500	440	440	42	31,0	450	AL25/44/0,45
	2700	440	440	42	35,0	350	AL27/44/0,35

### Auffahrschienen mittelschwere Ausführung / Rampes normales / Medium ramps / Rampe medie

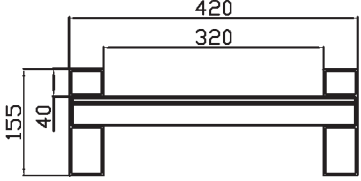
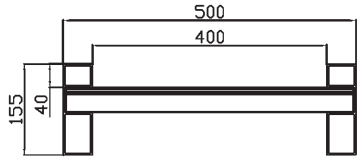
AM 80 ⚙ 	1600	265	300	80	15,0	2750	AM16/27/27
	1800	265	300	80	17,0	2600	AM18/27/26
	2000	265	300	80	19,0	2500	AM20/27/25
	2500	265	300	80	21,0	2400	AM25/27/24
	2700	265	300	80	23,0	2100	AM27/27/21
	3000	265	300	80	25,0	1600	AM30/27/16
	3300	265	300	80	27,0	1100	AM33/27/11
	3500	265	300	80	30,0	900	AM35/27/0,9
AM 80 ⚙ 	1600	485	520	80	26,0	2700	AM16/48/27
	1800	485	520	80	29,0	2600	AM18/48/26
	2000	485	520	80	32,5	2500	AM20/48/25
	2500	485	520	80	36,0	2300	AM25/48/23
	2700	485	520	80	39,0	2000	AM27/48/20
	3000	485	520	80	42,0	1500	AM30/48/15
	3300	485	520	80	45,0	1000	AM33/48/10
	3500	485	520	80	49,0	800	AM35/48/0,8

- ⚙ Verstärkung für höhere Traglast: + 120 kg bis 2,00 m, + 80 kg bis 3,00 mm
- ⚙ Renforcement pour augmenter la PTAC : + 120 kg (longueur max. : 2,00 m), + 80 kg (longueur max. : 3,00 m)
- ⚙ Reinforcement to increase carrying capacity: + 120 kg (up to 2 m), + 80 kg (up to 3 m)
- ⚙ Rinforzo per aumentare la portata: + 120 kg (lunghezza max.: 2,00 m), + 80 kg (lunghezza max.: 3,00 m)



Typen Modèles Models Modelli	Länge (mm, ca.) / longueur (mm, env.) / approx. length (mm) / lunghezza (mm, ca.)	Innenmaß (mm, ca.) / longueur int. (mm, env.) / approx. width centre section (mm) / lunghezza int. (mm, ca.)	Außenmaß (mm, ca.) / largeur hors tout (mm, env.) / approx. total width (mm) / larghezza max. (mm, ca.)	Gesamthöhe (mm, ca.) / hauteur totale (mm, env.) / approx. total height (mm) / altezza tot. (mm, ca.)	Gewicht pro Stück (kg, ca.) / poids par rampe (kg, env.) / approx. weight per ramp (kg) / peso per rampa (kg, ca.)	Tragkraft pro Paar (kg, ca.) / PTAC par pair (kg, env.) / approx. carrying capacity per pair (kg) / portata rampe per paio (kg, ca.)	Bestellnummer Numéro Order number Numero
---------------------------------------	---	--	---	---	--	--	---

### Auffahrschienen schwere Ausführung / Rampes lourdes / Heavy ramps / Rampe pesanti

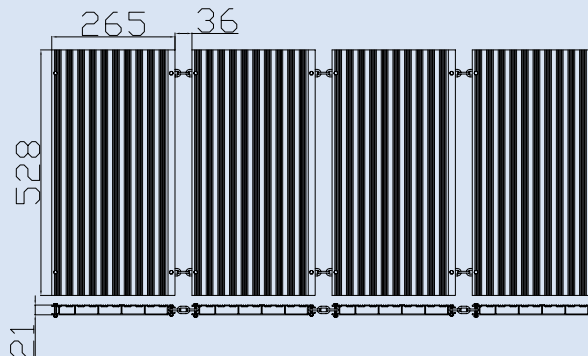
<b>AS 155 ■</b> 	2200	320	420	155	28,0	5200	AS22/32/52
	2500	320	420	155	30,0	5000	AS25/32/50
	2800	320	420	155	32,0	4800	AS28/32/48
	3000	320	420	155	35,0	4700	AS30/32/47
	3600	320	420	155	39,0	4500	AS36/32/45
	4000	320	420	155	45,0	3900	AS40/32/39
	4400	320	420	155	50,0	3600	AS44/32/36
	4800	320	420	155	59,0	2800	AS48/32/28
<b>AS 155 ■</b> 	2200	400	500	155	40,0	5200	AS22/40/52
	2500	400	500	155	43,0	5000	AS25/40/50
	2800	400	500	155	48,0	4800	AS28/40/48
	3000	400	500	155	52,0	4700	AS30/40/47
	3600	400	500	155	61,0	4400	AS36/40/44
	4000	400	500	155	65,0	3800	AS40/40/38
	4400	400	500	155	69,0	3500	AS44/40/35
	4800	400	500	155	72,0	2700	AS48/40/27

- Querstreben in Alu, alle 350 mm, für Bagger mit Gummiketten
- Traverses en aluminium, tous les 350 mm, pour excavatrices avec chaînes de caoutchouc
- Aluminium crossbars, every 350 mm, for excavators with rubber chains
- Traverse in alluminio, a intervalli di 350 mm, per scavatrici a catena gommata

### Endlosfaltstraße / Chemin à plier / Aluminium causeway / Sentiero ripieghevole

Für unbefestigen und weichen Untergrund wie Rasenflächen oder Hänge, jede Faltstraße bestehend aus 2 Ketten (1 Kette = 2660 x 528 mm, 9 Teile), 17 kg, in jeder Länge lieferbar / pour des sous-sols pas stabilisés (par exemple des pelouses ou des pentes), chaque chemin à plier consiste en 2 chaînes (1 chaîne = 2660 x 528 mm, 9 éléments), 17 kg, d'autres longueurs en option / for soft ground (e.g. lawns or slopes), each aluminium causeway consisting of 2 chains (1 chain = 2660 x 528 mm, 9 pieces), 17 kg, other lengths on demand / per suoli fangosi e non compatti, come prati o pendii, ogni sentiero è composto da 2 catene (1 catena = 2660 x 528 mm, 9 segmenti), 17 kg, possibilità di altre lunghezze su richiesta

Länge (mm, ca.) / longueur (mm, env.) / approx. length (mm) / lunghezza ca. (mm)	Breite (mm, ca.) / largeur (mm, env.) / approx. width (mm) / larghezza (mm, ca.)	Tragkraft pro Paar (kg, ca.) / PTAC par pair (kg, env.) / approx. carrying capacity per pair (kg) / portata (per paio, kg)
2660	528	6000



Abbildungen entsprechen nicht immer der Serienausstattung. Technische Änderungen vorbehalten.

Les photos ne montrent pas toujours les équipements standard.

Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques sans notification préalable.

The photos do not always show the standard equipment. We reserve the right to alter specifications without notice.

Le fotografie non sempre mostrano i nostri modelli standard. Riserva di modifiche tecniche senza necessità di notifica.

Händler / Revendeur / Dealer / Rivenditore autorizzato